

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 171

Wednesday, May 29, 2013 / Le mercredi 29 mai 2013

761

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
670082 NEW BRUNSWICK INC.	Saint John	670082	2013	04	25
Résidence Oasis Residence Inc.	Dieppe	670099	2013	04	26
Eastern Diesel Fuel Injection and Turbo Systems Inc.	Grand Manan	670122	2013	04	26
Naturally Green Property Management Ltd.	Riverview	670146	2013	04	29
CAMPING POKEMOUCHE 2013 INC.	Petit-Tracadie	670152	2013	04	30

Trails End Sports Bar & Grill/Nightclub Ltd.	Pennfield	670157	2013	04	30
SIMPLICITY HEALTH SOLUTIONS INC.	Grand Bay-Westfield	670180	2013	05	01
Stephen Brooker Building Ltd.	Weston	670185	2013	05	01
Trail Professional Corp.	Fredericton	670189	2013	05	01
SYMPPLICITY ORGANIZATIONAL DESIGNS INC.	Shediac	670190	2013	05	01
DRD Trucking Inc.	Moose Mountain	670194	2013	05	01
Snake Oil Transport Ltd.	Doaktown	670196	2013	05	02
Shoebox Holdings Inc.	Moncton	670197	2013	05	02
Tom Cormier & Assoc. Inc.	Moncton	670202	2013	05	02
RESIDENCE P.M.M.M. INC.	Bouctouche Sud / South	670203	2013	05	02
RAM Logging Ltd.	Belleisle	670205	2013	05	02
Martin Utilities Ltd.	Saint John	670206	2013	05	02
FERRO Healthcare Innovations Inc.	Saint John	670209	2013	05	02
Canarado Commodities Corporation	Fredericton	670210	2013	05	02
Centre for Obesity Guelph Inc.	Saint John	670212	2013	05	03
Northwind Pharmacy Ltd.	Quispamsis	670213	2013	05	02
UEDU CONSTRUCTION INC.	Moncton	670215	2013	05	02
Marine Assessment Group Inc.	Saint John	670222	2013	05	03
Martin Rental Properties Inc.	Bedell	670223	2013	05	03
Regency Tax Service Inc.	Woodstock	670229	2013	05	03
Moncton Transport Company Ltd.	Moncton	670230	2013	05	03
Ronald J. Fulton Insurance Consultants Ltd.	Grand Bay-Westfield	670231	2013	05	03
670243 N.B. LTD.	Fredericton	670243	2013	05	03
Patchell Brook Equity Analytics Inc.	Miramichi	670244	2013	05	05
AZURE DEZIGN INC.	Dieppe	670247	2013	05	06
Bone Physiotherapy & Wellness P.C. Inc.	Dufferin	670254	2013	05	06
670256 N.B. Inc.	Moncton	670256	2013	05	06
670261 NB INC.	Saint-Joseph-de-Madawaska	670261	2013	05	06
ASHLEY DON GENERAL CONTRACTING INC.	Fredericton	670264	2013	05	06
670265 N.B. Ltd.	Saint John	670265	2013	05	06
Neurofeedback East Inc.	Fredericton	670266	2013	05	06
Fiddlehead Technology Inc.	Moncton	670268	2013	05	06
670270 N.B. Ltd.	Saint John	670270	2013	05	07
NEXGEN Home Builders Inc.	Moncton	670271	2013	05	07
Cavendish Farms International Inc.	Saint John	670278	2013	05	07
Austin Chemical (Shanghai) Co., Ltd.	Rothsay	670280	2013	05	07
INVESTISSEMENTS SMJ LTEE	Sainte-Marie-Saint-Raphaël	670283	2013	05	07

670284 N.B. LTD.	Bathurst	670284	2013	05	07
CT Electric Inc.	Moncton	670287	2013	05	07
Boulangerie Pâtisserie de l'Acadie Inc.	Shippagan	670288	2013	05	07
RESSON AEROSPACE CORPORATION	Fredericton	670289	2013	05	07
ARDENT BUSINESS ADVISORY SERVICES INC.	Fredericton	670290	2013	05	07
SJ Summit-Solutions Inc.	Hanwell	670291	2013	05	07
International Western Petroleum Corporation	Moncton	670294	2013	05	07
670296 NB INC.	Riverview	670296	2013	05	07
International Oil Sands and Shale Technologies Limited	Fredericton	670297	2013	05	07
WhiteWater International Consulting, Inc.	Saint John	670300	2013	05	07
The Goalie Barn Ltd.	Saint John	670302	2013	05	07
670306 N.B. Inc.	Moncton	670306	2013	05	08
Vault Media Inc.	Fredericton	670307	2013	05	08

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of incorporation issued on April 25, 2013 under the name of “**670095 N.B. Inc.**”, being corporation #**670095**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the incorporator and director from “**Colin Murphy**” to “**Kolin Murphy**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 25 avril 2013 à « **670095 N.B. Inc.** », dont le numéro de corporation est **670095**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer le nom du fondateur et de l'administrateur de « **Colin Murphy** » à « **Kolin Murphy** ».

In relation to a certificate of incorporation issued on May 1, 2013 under the name of “**670169 N.B. Inc.**”, being corporation #**670169**, notice is given that pursuant to s. 189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the address of the incorporator, the registered office and the address of the director.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 1 mai 2013 à « **670169 N.B. Inc.** », dont le numéro de corporation est **670169**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant l'adresse du fondateur, le siège social et l'adresse de l'administrateur.

In relation to a certificate of incorporation issued on May 3, 2013 under the name of “**Moncton Transport Company Ltd.**”, being corporation #**670230**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the address of the incorporator, the registered office and the address of the director.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 3 mai 2013 à « **Moncton Transport Company Ltd.** », dont le numéro de corporation est **670230**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant l'adresse du fondateur, le siège social et l'adresse de l'administrateur.

In relation to a certificate of incorporation issued on May 7, 2013 under the name of “**International Oil Sands and Shale Technologies Limited**”, being corporation #**670297**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the corporation from “**International Oil Sands and Shale Technologies Limited**” to “**International Oil Sands and Shale Technology Limited**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 7 mai 2013 à « **International Oil Sands and Shale Technologies Limited** », dont le numéro de corporation est **670297**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer le nom de la corporation de « **International Oil Sands and Shale Technologies Limited** » à « **International Oil Sands and Shale Technology Limited** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
NORTHERN CONSTRUCTION AND SUPPLIERS LTD.	012357	2013	05	03
SAINT JOHN DRYWALL LTD.	014606	2013	05	07
HUDSON GRAPHIC DESIGN LIMITED	032744	2013	05	02
055661 N.B. INC.	055661	2013	05	03
056729 N.B. LTD.	056729	2013	05	08
STEWART & TODD 1999 LIMITED	509894	2013	05	07
Riotrin Properties (Moncton) Inc.	515648	2013	05	06
McGraw Lave Auto Ltée	637757	2013	05	07
E.C. LeDrew Services P.C. Incorporated	648371	2013	05	07
654629 N.B. Inc.	654629	2013	05	03
DEKRA Canada Inc.	657655	2013	05	07
658742 N.B. Inc.	658742	2013	05	03
A Buyer's Choice Home Inspections-Northeast NB Inc.	660072	2013	05	06
Dial Development Inc.	662752	2013	05	01
COMMUNITY ANIMAL HOSPITAL INC.	663621	2013	04	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CANADIAN PROPERTY HOLDINGS (WHEELER) INC.	Riotrin Properties (Moncton) Inc.	515648	2013	05	06
MAG Auto Ltée	McGraw Lave Auto Ltée	637757	2013	05	07
Jetco Property Management Inc.	654629 N.B. Inc.	654629	2013	05	03
Sarees Investments Inc.	658742 N.B. Inc.	658742	2013	05	03
PALARDY ENTERPRISES INC.	A Buyer's Choice Home Inspections-Northeast NB Inc.	660072	2013	05	06
SILVER FOX VETERINARY MEDICAL CENTRE INC.	COMMUNITY ANIMAL HOSPITAL INC.	663621	2013	04	10
Saint John Animal Hospital Ltd.	669556 N.B. LTD.	670248	2013	05	02
AU ROCHER BOISÉ INC.	669539 NB LTD.	670281	2013	05	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
The Ross Drug Co., Limited	THE ROSS DRUG CO., LIMITED ROSS DRUG NORTH LTD.	Fredericton	670188	2013	05	01
Steda Holdings Ltd.	CHAMPLAIN MOTORS LTD. Steda Holdings Ltd. 049046 N.B. Ltd.	Moncton	670192	2013	05	01
TW Group Canada Inc. 669556 N.B. LTD.	TW Group Canada Inc. 665732 NB Inc.	Saint John	670219	2013	04	30
Résidence Oasis Residence Inc. 669539 NB LTD.	SAINT JOHN ANIMAL HOSPITAL LTD. 669556 N.B. Ltd.	Saint John	670248	2013	05	02
	633764 N.-B. Ltée Résidence Oasis Residence Inc. Logement et service Oasis d'Or de Dieppe Inc. Résidence Oasis Residence Inc. Oasis d'Or de Dieppe Inc.	Dieppe	670267	2013	05	06
	AU ROCHER BOISÉ INC. 669959 NB INC. 669539 NB LTD.	Tetagouche	670281	2013	05	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ONE CALL BUILDING SUPPLIES SPECIALTIES INC.	Moncton	035289	2013	04	29
ASSURANCE ST-ANTOINE INSURANCE INC.	Saint-Antoine Sud / South	050755	2013	05	02
Elm City Electric Ltd. 511048 N.B. Ltd.	Richibucto Road Moncton	508303 511048	2013	05 04	02 30
SHUNJING TRADING INC.	Saint John	512521	2013	04	29
HAVELAND LIMITED	Saint John	623804	2013	04	29
Kwan's Cantonese Restaurant Ltd	Sussex	634208	2013	05	01
Mount Royal Elder Care Inc.	Moncton	641371	2013	05	02
Lucky Star Market Ltd. 650574 NB LTD.	Saint John Saint John	646329 650574	2013	05 04	01 29
Panda Food Service Ltd.	Fredericton	653132	2013	05	01
Marish Tech Inc.	Saint John	669062	2013	05	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
KEYSTONE PRINTING & LITHOGRAPHING LTD.	009186	2013	05	03
FAR OUT VENTURES LTD.	504250	2013	05	07
KIN HOLDINGS INC.	511956	2013	05	02
LAN-Tech Consulting Inc.	604216	2013	05	03
604820 NB INC.	604820	2013	05	02
SRM TRANSPORT INC.	617329	2013	05	08
Urquhart Atlantic Homes Ltd.	618189	2013	05	08
HIGHLAND GLEN CANADIAN DRUGS INC.	628126	2013	04	30
AL'S FORESTRY & TRUCKING SERVICES INC.	630513	2013	05	08
Inevitable Holdings Corp.	630720	2013	05	06
Premium ESL Canada Inc.	649154	2013	05	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Crossing Mobile Inc.	Canada	Mark Gallant Lower Coverdale	670016	2013	04	23
6989454 Canada Ltd.	Canada	Susan Richard Fredericton	670025	2013	04	23
0962667 B.C. LTD.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	670067	2013	04	25
Buck Consultants Insurance Agency Limited	Ontario	Deborah M. Power Fredericton	670074	2013	05	02
CommunityLend Finance Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	670155	2013	04	30
Edgefront Realty Corp.	Ontario	Steven D. Christie Fredericton	670166	2013	04	30
Centinel Services (Labrador) Ltd.	Terre-Neuve et Labrador/ Newfoundland and Labrador	Brian Dutt Moncton	670177	2013	05	01
Centinel Services Ltd.	Terre-Neuve et Labrador/ Newfoundland and Labrador	Brian Dutt Moncton	670178	2013	05	01
OMNITRACS CANADA INC.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	670220	2013	05	03

Brassard Goulet Yargeau Services Financiers Intégrés Inc.	Québec / Quebec	Raymond Aubut Edmundston	670232	2013	05	03
Martin Goulet Inc.	Québec / Quebec	Raymond Aubut Edmundston	670233	2013	05	03
Forest Liaison Inc.	Canada	Michel Arsenault Moncton	670235	2013	05	03
JYSK Holdings Ltd.	Alberta	Shawn R. Dempsey Moncton	670258	2013	04	19
MATCO FINANCIAL INC.	Alberta	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	670273	2013	05	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Maxam Explosives, Inc.	Maxam Bulk Services, Inc.	670274	2013	05	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis Year Month Day année mois jour	Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée Year Month Day année mois jour
BOMBARDIER CAPITAL LTEE - BOMBARDIER CAPITAL LTD.	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	074278	2013 05 06	2013 08 03
PLH Aviation Services Inc	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	077788	2013 05 06	2013 08 03
Gestion Remi Gauthier Inc./ Remi Gauthier Holding Inc.	Canada	Mike Bradley	620754	2013 05 06	2013 08 03
Altius Resources Inc.	Terre-Neuve et Labrador / Newfoundland and Labrador	W. Ross Bingham	625595	2013 05 06	2013 08 03
Global Food International Inc.	Antigua and Bardbuda	Francois Vanier	631144	2013 05 06	2013 08 03
NCE Value Engineers Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	643459	2013 05 06	2013 08 03
FedEx SmartPost, Inc.	Delaware	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	644542	2013 05 06	2013 08 03

MASCO CABINETRY CANADA LTD.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc.	655156	2013 05 06	2013 08 03
FORESTIER BRUNO JALBERT INC.	Québec / Quebec	Michèle Morin	655671	2013 05 06	2013 08 03

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MGI FINANCIAL INC.	Manitoba	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	074869	2013	05	04
DURO-TEST CANADA COMPANY	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	Willard M. Jenkins Saint John	077709	2013	05	04
NORTHERN SECURITIES INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	077984	2013	05	04
Accenture Technology Solutions - Canada, Inc./ Solutions Technologiques Accenture – Canada, Inc.	Ontario	James D. Murphy Saint John	609452	2013	05	04
BUDCO FINANCIAL SERVICES, INC.	Michigan	Walter D. Vail Fredericton	631706	2013	05	04
Creststreet General Partner Limited/ Commandite Creststreet Limitee	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	646859	2013	05	04
RESULTS 360 MONCTON LOGISTICS, INC.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647238	2013	05	04
Americus Logistics Moncton, Inc.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	649627	2013	05	04
WELLINGTON WEST FINANCIAL SERVICES INC.	Manitoba	Bernard F. Miller Moncton	651472	2013	05	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of reinstatement** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de rétablissement** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CLOVERCONCEPT INVESTMENTS LTD.	Ontario	Brian W. Mosher Saint John	636853	2013	05	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MACKIE RESEARCH CAPITAL CORPORATION/ CORPORATION MACKIE RECHERCHE CAPITAL	MACKIE RESEARCH CAPITAL CORPORATION/ CORPORATION MACKIE RECHERCHE CAPITAL NCP NORTHLAND CAPITAL PARTNERS INC.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	670000	2013	04	23
GRANT THORNTON LIMITED	Grant Thornton Limited	Peter R. Forestell Saint John	670076	2013	04	25
EPICOR SOFTWARE CANADA, LTD.	Epicor Solutions Canada Ltd.	Robert Jette Saint John	670093	2013	04	25
EPICOR SOFTWARE CANADA, LTD.	EPICOR SOFTWARE CANADA, LTD.	Robert Jette Saint John	670100	2013	04	25
ALSTOM RÉSEAU CANADA INC. ALSTOM GRID CANADA INC.	Alstom Réseau Canada Inc. Alstom Grid Canada Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	670101	2013	04	26
Fairmont Hotels Inc. Hôtels Fairmont Inc.	FAIRMONT HOTELS INC. HÔTELS FAIRMONT INC. Fairmont Hotels & Resorts Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	670175	2013	05	01
Promutuel de l'Estuaire, société mutuelle d'assurance générale	PROMUTUEL DES RIVERAINS, SOCIÉTÉ MUTUELLE D'ASSURANCE GÉNÉRALE	Marylène Pilote Edmundston	670198	2013	05	01
Horizons ETFs Management (Canada) Inc.	HORIZONS EXCHANGE TRADED FUNDS INC./ FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE HORIZONS INC.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	670218	2013	05	03
ROCKWELL AUTOMATION CANADA LTD.	ICS Triplex ISaGRAF Inc.	Deborah M. Power Fredericton	670262	2013	05	06
Maxam Bulk Services, Inc.	Maxam Bulk Services, Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	670274	2013	05	07

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Association of Professional Archaeologists of New Brunswick Ltd. Association des archéologues professionnels du Nouveau-Brunswick Ltée	Fredericton	669985	2013	04	22
Rusagonis Baptist Church Inc.	Rusagonis	670094	2013	04	25
Union Street Atlantic Baptist Church Ltd.	St. Stephen	670129	2013	04	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
Dots NB - for Kids' Mental Health Inc.	659251	2013	05	06
EASTSIDE CHURCH (MIRAMICHI) INC.	665770	2013	05	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Femmes acadiennes et francophones de Tracadie-Sheila Inc.	Les Dames d'Acadie de Tracadie-Sheila inc.	003390	2013	05	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the **surrender of charter** has been accepted and the company has been dissolved:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, **l'abandon de la charte** des corporations suivantes a été accepté, et que celles-ci sont dissoutes :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
EVANGELINE CENTER INC.- LE CENTRE EVANGELINE INC.	005989	2013	04	26
ACTS 4:31 MINISTRIES INC.	666037	2013	04	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
LES MEDIA ACADIENS UNIVERSITAIRES INC.	010792	2013	04	26
AMICALE DES CAMEROUNAIS DE L'ATLANTIQUE INC.	608911	2013	04	30
LITTLE DARLINGS FOUNDATION INC.	615217	2013	04	30

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Seasons View Café	667971 N.B. INC.	Miramichi	669802	2013	04	11
Krista's Kuts	Krista Essensa	St. Stephen	669875	2013	05	01
RESTO-BAR LA MARINA	PÊCHERIES ALLAIN G. LTÉE	Bas-Caraquet	669939	2013	04	29
TD HARBOUR CAPITAL	TD Waterhouse Private Investment Counsel Inc. Gestion privée TD Waterhouse Inc.	Fredericton	669954	2013	05	07
The Shores Hotel & Inn	637933 NB Ltd.	Shediac	670039	2013	04	24
CWL	CLAYTON WOODWORKING LTD.	Saint John	670040	2013	04	24
ACT	ALTERNATIVE CONCRETE TECHNOLOGIES LTD.	Saint John	670041	2013	04	24
Newest Consulting	660954 NB Inc.	Fredericton	670048	2013	04	24
Parish Kennels	James Parish	St. Almo	670049	2013	04	24
KEE Drilling Management	Erika LeBlanc	Dieppe	670050	2013	05	02
Catrina Stephenson Consulting	Catrina Stephenson	Somerville	670053	2013	04	24
Hudson's Bay Financial Services	HBC AVANTEM INSURANCE AGENCY INC.	Saint John	670066	2013	04	25
La Boutique Petits et Grands	Cathy Haché	Edmundston	670075	2013	05	03
Toned Ultrasonic Cavitation	669672 N.B. LTD.	Woodstock	670077	2013	04	25
RED-ROBIN CHRISTMAS TREES & MAPLE SYRUP	Gerald Willis Redmond	Keswick Ridge	670078	2013	04	25
TAXI LIVRE-TOUT	Mélanie Thuot	Kedgwick	670087	2013	04	25
WOLASTOK MEDIA	Allan Tremblay	Première nation de Tobique / Tobique First Nation	670088	2013	04	25
ASAT	ALSTOM RÉSEAU CANADA INC. - ALSTOM GRID CANADA INC.	Saint John	670102	2013	04	26
ASAT SOLUTIONS	ALSTOM RÉSEAU CANADA INC.- ALSTOM GRID CANADA INC.	Saint John	670110	2013	04	26
Jim Poore Performance Planning	Jim Poore	Douglas Harbour	670117	2013	04	26
FUNDY DIVING SERVICES	David Benson McLeod Leland	Caithness	670124	2013	04	26
GREENLEAF BIOSCIENCE	Sterling Greene	Upper Kingsclear	670133	2013	04	29
DURABILIS INTERNATIONAL	Ibrahima Ouattara	Moncton	670134	2013	04	29

Bertrand Construction	Bertrand Chiasson	Notre-Dame-des-Érables	670135	2013 04	29
Roger Guitard Designs	Roger Guitard	Bathurst	670136	2013 04	29
SAINT JOHN TAXI	Syed Enterprises Limited	Saint John	670137	2013 04	29
Southern New Brunswick Hockey School	KENNEBECASIS VALLEY MINOR HOCKEY ASSOCIATION INC.	Quispamsis	670163	2013 04	30
Atlas Structural Systems	ATLAS STRUCTURAL SYSTEMS LIMITED/ SYSTÈMES STRUCTURAUX ATLAS LIMITÉE	Saint John	670164	2013 04	30
St. Ignace Wood Truss	ATLAS STRUCTURAL SYSTEMS LIMITED/ SYSTÈMES STRUCTURAUX ATLAS LIMITÉE	Saint John	670165	2013 04	30
Boots & Coots	Halliburton Partners Canada	Saint John	670176	2013 05	01
Rallye Motors Nissan	Steda Holdings Ltd.	Moncton	670179	2013 05	01
SECURITY PRO	Jeannie McMullin	Fredericton	670181	2013 05	01
Ty's Fry's	Michelle Kerfoot	Hopewell Cape	670183	2013 05	01
NICE CONSTRUCTION	Jeff Nice	Woodmans Point	670184	2013 05	01
Amanda's Baking & Catering	Amanda Smith	Norton	670191	2013 05	01
Saco Heavy Shop	Remi Castonguay	Saint-Quentin	670193	2013 05	01
SPMJO CONTRACTING	Joel Heudes	Moncton	670195	2013 05	02
THE MASONIC CLUB	MONCTON MASONIC TEMPLE, LIMITED	Moncton	670199	2013 05	02
Sybil Designs	Jessica Smith	Moncton	670200	2013 05	02
Nettoyeur d' Autos B&B Enr.	Brian Cyr	Edmundston	670204	2013 05	02
RyWal Drywall	Katelyn O'Donnell	Sussex	670208	2013 05	02
JCS Smith Custom Computers	Jonathan Smith	Riverview	670211	2013 05	02
KV Alarms	Shane Johnson	Quispamsis	670216	2013 05	02
BUILDING BLOCKS CONSTRUCTION	Brad Killam	Lewis Mountain	670217	2013 05	03
ANFC FOOD SERVICES	Bin Ye	Caraquet	670221	2013 05	03
R G L Tenue de Livres	Irénée Comeau	Rivière-à-la-Truite	670224	2013 05	03
J M LeBlanc Drywall	Jean Maurice LeBlanc	Irishtown	670225	2013 05	03
UTOPIAN TRAVEL GEAR	Ann Dewar	Utopia	670226	2013 05	03
LOTUS Real Estate Investments	Sébastien Duval	Moncton	670227	2013 05	03
Belly Button Hugs Baby	Stéphanie Duval	Moncton	670228	2013 05	03
CLASPIT	DENIS J. ROBICHAUD C.P. INC.	Richibucto	670237	2013 05	03
BLACK BROOK FORGE	Anthony Guitard	Glencoe	670238	2013 05	03
CONSTRUCTION J LANDRY	Julien Landry	Grande-Anse	670239	2013 05	03
NESTLÉ PROFESSIONAL	Nestlé Canada Inc.	Fredericton	670240	2013 05	03

KISSED BY THE MIST TANNING SERVICES	Robyn Kellar	Saint John	670242	2013	05	03
Les productions Acomo	Alain Comeau	Petit-Rocher Ouest / West	670245	2013	05	05
QTS EXECUTIVE TRANSPORT SERVICES	Suzy Furlong	Saint John	670255	2013	05	06
CO-OP CABS (SAINT JOHN)	Joshua Ernst	Saint John	670257	2013	05	06
Katy Karnes Gallery	Katy Karnes	Saint Andrews	670260	2013	05	06
Philippe Bertin Inspections	Philippe Bertin	Bathurst	670263	2013	05	06
A.D. Taylor Management Accountants	Andrew Taylor	Fredericton	670269	2013	05	06
Jaguar Land Rover Canada Financial Services	Canadian Dealer Lease Services Inc.	Saint John	670276	2013	05	07
Services Financiers Jaguar Land Rover Canada	Canadian Dealer Lease Services Inc.	Saint John	670277	2013	05	07
G. Bachand Consulting	Georges Bachand	New Maryland	670279	2013	05	07
RPM Consultants	Lise Goulette	Edmundston	670282	2013	05	07
East Coast Kids Childcare and Learning Centre	Karen Lindsay	Hillsborough	670285	2013	05	07
Earthonomical Policy Solutions	Katalin Koller	Fredericton	670286	2013	05	07
Test True Software	Ruslana Lioubimski	Fredericton	670292	2013	05	07
FUNDY BAY DOORS	Yves Martel	Saint John	670295	2013	05	07
KELLY'S ONE STOP ELECTRONICS	Guyfford Mark Kelly	Miramichi	670301	2013	05	07
LANDRY TOUT FEU TOUT FLAMME/FIRESTARTER	Carole Landry	Val-d'Amour	670308	2013	05	08
Sackville Rickshaw Tours	Michael Vickruck	Sackville	670310	2013	05	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
FERME ARCADIA FARM	Dolland Collette	Haut-Saint-Antoine	316492	2013	05	06
KINDRED HOME CARE	CHARLOTTE COUNTY HUMAN RESOURCES INC.	St. Stephen	338369	2013	05	06
St. Ignace Wood Joist	ATLAS STRUCTURAL SYSTEMS SYSTÈMES STRUCTURAUX ATLAS LIMITÉE	Saint John	348387	2013	04	30
Saint John Society of Model Railroaders	Bob Kane Ronald Grant Bruce Bosence Lou McIntyre	Saint John	353468	2013	05	01

Scieries Chaleur Sawmills	SCIERIES CHALEUR ASSOCIES/ CHALEUR SAWMILLS ASSOCIATES	Belledune	600385	2013	05	06
Salon Chez Monica	Monica Rousselle	Neguac	605069	2013	05	02
Bathworks Bathtub Liner Systems and Refinishing	David Buckingham	Clarendon	605611	2013	05	07
CLASSIC CRUISERS	Ronald L. Bruce	Fredericton	606900	2013	05	02
ENBRIDGE HOME SERVICES	ENBRIDGE GAS NEW BRUNSWICK LIMITED PARTNERSHIP	Fredericton	608010	2013	05	07
Service à domicile Enbridge	ENBRIDGE GAS NEW BRUNSWICK LIMITED PARTNERSHIP	Fredericton	608011	2013	05	07
ENBRIDGE GAS NEW BRUNSWICK HOME SERVICES	ENBRIDGE GAS NEW BRUNSWICK LIMITED PARTNERSHIP	Fredericton	608012	2013	05	07
Service à domicile Enbridge Gaz Nouveau-Brunswick	ENBRIDGE GAS NEW BRUNSWICK LIMITED PARTNERSHIP	Fredericton	608013	2013	05	07
Sirois Auto Electric	Dale Sirois	Saint-Basile	636221	2013	05	07
Coginix - Solutions	Mehdi Ben Ammar	Moncton	636398	2013	05	04
GEO POSITIONING CONSULTING SERVICES	Dr. Peter Dare	Fredericton	636764	2013	05	02
PAI-CAN Recyclers	Brent Corney	Blackville	636950	2013	05	01
PICK AND CHEWS	Eric McDonald	Moncton	637025	2013	04	26
Salon Miaou-Wouf	Geneviève Bouffard	Village Blanchard	637241	2013	05	02
Distribution Caro	Brad Dubé	Edmundston	637365	2013	05	02
Keswick Drafting	Michel Jean	Keswick Ridge	637759	2013	05	01
J. Smith Excavating	637595 N.B. Inc.	Utopia	638597	2013	05	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / Année	Date / Date	Month / Mois	Day / Jour
NETTOYEUR D'AUTOS B&B ENR.	Edmundston	636522	2013	05	01	
Treecologic	Fredericton	644432	2013	04	30	
SEAMLESS BRAND MARKETING	Fredericton	650239	2013	04	30	
Nestle Professional Vitality	Fredericton	650595	2013	05	03	
VITALITY FOODSERVICE CANADA	Fredericton	658158	2013	05	03	
Naturally Green Property Management	Riverview	663142	2013	05	01	

Toned Ultrasonic Cavitation	Woodstock	666434	2013	04	25
SAINT JOHN TAXI	Saint John	666632	2013	04	29
Atlantic Promotion Plus	Shippagan	667841	2013	05	06
Ashley Don General Contracting	Fredericton	669443	2013	05	06
Boulangerie Pâtisserie de l'acadie	Shippagan	670096	2013	05	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
La Butte, Arts de France	Isabelle Lafargue Thierry Ruel	Shediac	670162	2013	05	03
Connections 2 Learning Centre	Krista Ann Murdoch Kelly Ann Blackmore	Rothsay	670207	2013	04	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
JIFFY SHOE SERVICE	Kelly Dykens Terry F. Crowe	Saint John	343604	2013	05	07
TWO ISLAND AQUACULTURE	Kelly Cove Salmon Ltd. Allan Morse Bev Fleet Lloyd Everett Cooke Robert Johnson	St. George	604095	2013	05	02
Dyer's Lawn & Cemetery Care	Paula Dyer Melissa Dyer	Smiths Creek	637707	2013	04	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Cafe Bon Vivant	Moncton	668970	2013	05	01
Security Pro	Fredericton	669810	2013	05	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
TWO ISLAND AQUACULTURE	Kelly Cove Aquaculture Ltd.	Kelly Cove Salmon Ltd.	604095	2013	05	02

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Iron Star Limited Partnership	Iron Star LLC	Saint John	670104	2013	04	26
Mighty Heroes Limited Partnership	Mighty Heroes LLC	Saint John	670105	2013	04	26
Blue Gitan Limited Partnership	Blue Gitan LLC	Saint John	670106	2013	04	26
Victory Day Limited Partnership	Victory Day LLC	Saint John	670107	2013	04	26
Red Lion Limited Partnership	Red Lion LLC	Saint John	670108	2013	04	26
Alas Trading Limited Partnership	Alternate Bolt Ltd.	Saint John	670234	2013	05	03

Municipal Capital Borrowing Act

NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held Monday June 10, 2013, at 2:00 p.m., Tower Boardroom, 3rd Floor, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick, to hear the following municipal application for authorization to borrow money for a capital expense:

TIME	MUNICIPALITY	PURPOSE	AMOUNT
2:05 p.m.	Caraquet	General Government Services	
		Library expansion	\$65,000
		Protective Services	
		Jaws of life	\$18,000
		Recreation & Cultural Services	
		Kitchen expansion - Carrefour de la mer	\$50,000
		Transportation Services	
		Street paving	\$177,000
		Salt truck	\$215,000
		TOTAL GENERAL FUND	\$525,000

Loi sur les sociétés en commandite

Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Sachez que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique lundi le 10 juin 2013, à 14 h, salle de conférence de la tour, 3^e étage, Place Marysville, Fredericton (Nouveau-Brunswick) pour entendre les demandes des municipalités suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital :

HEURE	MUNICIPALITÉ	BUT	MONTANT
14 h 05	Caraquet	Services d'administration générale	
		Agrandissement de la bibliothèque	65 000 \$
		Services de protection	
		Mâchoires de la vie	18 000 \$
		Services récréatifs et culturels	
		Agrandissement de la cuisine - Carrefour de la mer	50 000 \$
		Services relatifs aux transports	
		Asphaltage de rues	177 000 \$
		Camion à sel	215 000 \$
		TOTAL DU FONDS GÉNÉRAL	525 000 \$

		Environmental Health Services (Utility)				Services d'hygiène environnementale (Utilité)	
		Street extensions	\$100,000			Prolongements de rues	100 000 \$
		Paving	\$150,000			Asphaltage	150 000 \$
		TOTAL UTILITY FUND	\$250,000			TOTAL DU FONDS DE SERVICES PUBLICS	250 000 \$
		TOTAL	\$775,000			TOTAL	775 000 \$
2:15 p.m.	Saint-Léonard	Protective Services		14 h 15	Saint-Léonard	Services de protection	
		Fire truck	\$400,000			Camion d'incendie	400 000 \$
		Transportation Services				Services relatifs aux transports	
		New municipal garage	\$400,000			Nouveau garage municipal	400 000 \$
		TOTAL	\$800,000			TOTAL	800 000 \$
2:25 p.m.	Saint-Quentin	General Government Services		14 h 25	Saint-Quentin	Services d'administration générale	
		Municipal building renovations	\$50,000			Rénovations à l'édifice municipal	50 000 \$
		Pellet heating system	\$115,000			Système de chauffage aux granules	115 000 \$
		Recreation & Cultural Services				Services récréatifs et culturels	
		Library land development	\$65,000			Aménagement terrain bibliothèque	65 000 \$
		TOTAL	\$230,000			TOTAL	230 000 \$
2:35 p.m.	Grande-Anse	Recreation & Cultural Services		14 h 35	Grande-Anse	Services récréatifs et culturels	
		Arena renovations	\$50,000			Rénovations à l'arène	50 000 \$
2:45 p.m.	Saint Andrews	Recreation & Cultural Services		14 h 45	Saint Andrews	Services récréatifs et culturels	
		Elevator	\$70,000			Ascenseur	70 000 \$
2:55 p.m.	Regional Service Commission #3	Environmental Health Services (General)		14 h 55	Commission de services régionaux #3	Services d'hygiène environnementale (général)	
		Gravel pit	\$52,000			Carrière de gravier	52 000 \$
		Methane control	\$65,500			Contrôle des gaz	65 500 \$
		Building	\$90,000			Bâtiment	90 000 \$
		Leachate treatment	\$143,000			Traitement lixiviat	143 000 \$
		Engineering	\$389,000			Ingénierie	389 000 \$
		Service road	\$419,500			Chemin de service	419 500 \$
		Cells	\$1,265,000			Cellules	1 265 000 \$
		TOTAL	\$2,424,000			TOTAL	2 424 000 \$
3:05 p.m.	Balmoral	Protective Services		15 h 05	Balmoral	Services de protection	
		Fire truck	\$300,000			Camion d'incendie	300 000 \$
		Fire station expansion	\$325,000			Agrandissement caserne de pompiers	325 000 \$
		TOTAL	\$625,000			TOTAL	625 000 \$
3:15 p.m.	Kedgwick	Recreation & Cultural Services		15 h 15	Kedgwick	Services récréatifs et culturels	
		Construction of building extension (Citizen hall)	\$100,000			Construction d'une extension de bâtiment (salle de citoyen)	100 000 \$
3:25 p.m.	Rivière-Verte	Recreation & Cultural Services		15 h 25	Rivière-Verte	Services récréatifs et culturels	
		Building renovations	\$40,000			Rénovations d'un bâtiment	40 000 \$
		Transportation Services				Services relatifs aux transports	
		Paving	\$300,000			Asphaltage	300 000 \$
		TOTAL	\$340,000			TOTAL	340 000 \$
3:35 p.m.	Hartland	Protective Services		15 h 35	Hartland	Services de protection	
		Rescue truck	\$175,000			Camion de secours	175 000 \$
3:45 p.m.	Campbellton	Environmental Development Services		15 h 45	Campbellton	Services d'urbanisme	
		Lighting - Esplanade	\$40,000			Éclairage - Esplanade	40 000 \$
		Protective Services				Services de protection	
		Car - lease buy out	\$15,000			Voiture - convention d'achat	15 000 \$
		Fire pumper with equipment	\$420,000			Camion d'incendie avec équipement	420 000 \$

		Recreation & Cultural Services Lighting - softball field \$15,000 Compressor overhaul - Civic Centre \$20,000 Tennis courts reconstruction \$115,000 Transportation Services Storm sewer - new subdivision \$30,000 Snow blower head \$150,000 Paving \$250,000 TOTAL GENERAL FUND \$1,055,000 Environmental Health Services (Utility) 20 foot enclosed trailer \$10,000 Valve chamber building (Smith Lake) \$40,000 Water and sanitary sewer - new subdivision \$80,000 TOTAL UTILITY FUND \$130,000 TOTAL <u>\$1,185,000</u>			Services récréatifs et culturels Éclairage - terrain de balle molle 15 000 \$ Reconstruction d'un compresseur - Centre Civique 20 000 \$ Reconstruction des terrains de tennis 115 000 \$ Services relatifs aux transports Égout pluvial - nouvelle subdivision 30 000 \$ Tête de souffleuse 150 000 \$ Asphaltage 250 000 \$ TOTAL DU FONDS GÉNÉRAL 1 055 000 \$ Services d'hygiène environnementale (Utilité) Remorque couverte de 20 pieds 10 000 \$ Bâtiment pour chambre de vanne (Lac Smith) 40 000 \$ Eau et égout sanitaire - nouvelle subdivision 80 000 \$ TOTAL DU FONDS DE SERVICES PUBLICS 130 000 \$ TOTAL <u>1 185 000 \$</u>
3:55 p.m.	Shippagan	Recreation & Cultural Services Light truck - 1/2 ton \$38,000 Transportation Services Street paving \$140,000 Industrial tractor \$150,000 TOTAL <u>\$328,000</u>	15 h 55	Shippagan	Services récréatifs et culturels Camion léger - 1/2 tonne 38 000 \$ Services relatifs aux transports Asphaltage de rue 140 000 \$ Tracteur industriel 150 000 \$ TOTAL <u>328 000 \$</u>
4:05 p.m.	Beaubassin-Est	General Government Services Renovations to municipal building \$250,000	16 h 05	Beaubassin-Est	Services d'administration générale Rénovation à l'édifice municipal 250 000 \$
4:15 p.m.	Regional Service Commission #4	Environmental Health Services (General) Sanitation receptacles \$1,260,000 Sanitation trucks \$1,900,000 TOTAL <u>\$3,160,000</u>	16 h 15	Commission de services régionaux #4	Services d'hygiène environnementale (général) Réceptacles d'hygiène 1 260 000 \$ Camions d'hygiène 1 900 000 \$ TOTAL <u>3 160 000 \$</u>
4:25 p.m.	Saint-François-de-Madawaska	Protective Services Rescue truck \$255,000	16 h 25	Saint-François-de-Madawaska	Services de protection Camion de secours 255 000 \$

Objections to these applications may be filed in writing or presented orally to the Board at the hearing. Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, Marysville Place, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick E3B 5H1, TEL: 444-4423, FAX: 453-7128

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. Secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Place Marysville, C.P. 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, téléphone : 444-4423, télécopieur : 453-7128

If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) 506-634-8037.

Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au 506-634-8037 (ATS).

Department of Environment and Local Government

NOTICE UNDER THE *COMMUNITY PLANNING ACT*

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Community Planning Act*, subsection 77(2.96), Ministerial Regulation Amending the Ministerial Regulation for the Greater Moncton Planning Area under the *Community Planning Act*, being Ministerial Regulation 13-MON-019-16, a regulation rezoning those lands having PID 70517842, located in the vicinity of Irishtown of the Parish of Moncton and the County of Westmorland, being within the area designation of the *Greater Moncton Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, from Multiple-Unit Residential – R-2 Zone and Agricultural – A Zone to Commercial-Industrial – C2 Zone to operate a light industry for the purposes of a geothermal equipment service shop, together with an existing single-unit dwelling, subject to terms and conditions, was enacted by the Minister of Environment and Local Government on April 17, 2013 and filed in the Albert County Registry Office on May 7, 2013 under official number 32640535 and in the Westmorland County Registry Office on May 7, 2013 under official number 32640519.

NOTICE UNDER THE *COMMUNITY PLANNING ACT*

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Community Planning Act*, subsection 77(2.96), Ministerial Regulation Amending Ministerial Regulation for the Hanwell Planning Area Rural Plan under the *Community Planning Act*, being Ministerial Regulation 13-HAN-022-04, a regulation re-zoning lands having PID 75467415, 75383950, 75355008 and 75467423, being in Hanwell, in the Parish of Kingsclear and the County of York, and within the area designation of the *Hanwell Local Service District Rural Plan Regulation - Community Planning Act* from Commercial Recreational - “CR” and Industrial “I” Zone to Commercial Recreational and Residential Mixed “CRRM” Zone, to provide for proposed additions to the Kingswood site, was enacted by the Minister of Environment and Local Government on April 24, 2013 and filed in the York County Registry office on May 1, 2013, under official number 32626492.

Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

AVIS CONFORMÉMENT À LA *LOI SUR L'URBANISME*

AVIS PUBLIC EST DONNÉ, PAR LES PRÉSENTES, conformément au paragraphe 77(2.96) de la *Loi sur l'urbanisme*, le Règlement ministériel modifiant le Règlement ministériel du secteur d'aménagement du Grand Moncton établi en vertu de la *Loi sur l'urbanisme*, soit le Règlement ministériel 13-MON-019-16, qui vise à rezoner les terrains portant le NID 70517842, situés près d'Irishtown dans la paroisse de Moncton et le comté de Westmorland, se trouvant dans la désignation du secteur visé par le *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement du Grand Moncton - Loi sur l'urbanisme*, passant de Zone R2 – Habitations à logements multiples et Zone A – Agriculture à Zone C2 – Zone commerciale et industrielle exploiter une industrie légère, soit un atelier de réparation d'équipement géothermique, en plus de l'habitation à un logement existante, sous réserve des modalités et conditions, a été adopté par le ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux le 17 avril 2013 et a été déposé au bureau d'enregistrement du comté de Albert le 7 mai 2013, sous le numéro 32640535, et a été déposé au bureau d'enregistrement du comté de Westmorland le 7 mai 2013, sous le numéro 32640519.

AVIS CONFORMÉMENT À LA *LOI SUR L'URBANISME*

AVIS PUBLIC EST DONNÉ, PAR LES PRÉSENTES, conformément au paragraphe 77(2.96) de la *Loi sur l'urbanisme*, le Règlement ministériel modifiant le Règlement ministériel pour le secteur d'aménagement de Hanwell établi en vertu de la *Loi sur l'urbanisme*, soit le Règlement ministériel 10-HAN-022-04, qui vise à rezoner les terrains portant le NID 75467415, 75383950, 75355008 et 75467423, situés à Hanwell dans la paroisse de Kingsclear et le comté de York, se trouvant dans le secteur désigné dans le *Règlement du plan rural du district de services locaux de Hanwell - Loi sur l'urbanisme*, de Zones « RC » Zone Récréative Commercial et « I » Industrielle à Zone « RCRM » Zone de Récréative Commercial et Résidentiel Mixte afin de permettre des additions au site de Kingswood, a été adopté par le ministre de l'Environnement et Gouvernements locaux le 24 avril 2013 et a été déposé au bureau d'enregistrement du comté de York le 1 mai 2013, sous le numéro 32626492.

Department of Natural Resources

York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Board Order No. 2012-07

Pursuant to Regulation 2005-147 (*York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Plan Regulation - Natural Products Act*), subsections 9(a), (a.1), (a.2), (d.1), (d.2) and (k), the York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Board (the Board) makes the following order:

1. In this order, unless the context otherwise requires, terms defined in Section 1 of the *Natural Products Act* and section 2 of Regulation 2005-147 (the plan) shall have the same meanings herein and without restricting the generality of the foregoing, the term:

“person” means an individual, an association, a corporation, a firm, a partnership or society and the heirs, executors, administrators or other legal representatives of a person;

2. The York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Board shall require any person who produces the regulated product to offer to sell and to sell the regulated product to or through the Board.

3. The York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Board shall regulate the time and place at which, and to designate the body by or through which, the regulated product shall be marketed or produced and marketed.

4. Any person who fails to comply with section 2 or 3 of this order may be subject to the following:

- a. the prohibition of any person marketing or producing and marketing, in whole or in part, the regulated product; and/or
- b. the prohibition of any person processing, packing, or packaging any of the regulated product that has not been sold to, by or through the Board.

COMING INTO FORCE

5. This order comes into force on the 19th day of September, 2012.

Signed: Rick Doucet, Chairman

Signed: David Palmer, Manager

Ministère des Ressources naturelles

Office de commercialisation des produits forestiers de York-Sunbury-Charlotte Arrêté n° 2012-07

Conformément au Règlement 2005-147 *Règlement établissant le Plan de commercialisation des produits forestiers de York-Sunbury-Charlotte* aux alinéas 9a), a.1), a.2), d.1), d.2) et k) - *Loi sur les produits naturels*) l'Office de commercialisation des produits forestiers de York-Sunbury-Charlotte (l'Office) rend l'arrêté qui suit :

1. Dans le présent arrêté, les termes définis dans l'article 1 de la *Loi sur les produits naturels* et l'article 2 du Règlement 2005-147 (le plan) auront les mêmes significations et, sans restreindre la généralité de ce qui suit, le terme :

« personne » s'entend d'un particulier, d'une association, d'une corporation, d'une firme ou d'une société en nom collectif ainsi que des héritiers, des exécuteurs testamentaires, des administrateurs successoraux ou d'autres représentants légaux d'un personnel;

2. L'Office de commercialisation des produits forestiers de York-Sunbury-Charlotte doit exiger à toute personne qui produit le produit réglementé l'obligation d'offre en vente et de vendre ce produit à l'Office, ou par l'intermédiaire de l'Office.

3. L'Office de commercialisation des produits forestiers de York-Sunbury-Charlotte doit fixer la date et le lieu où le produit réglementé est commercialisé ou produit et commercialisé et désigner l'organisme qui se chargera de la commercialisation ou de la production et de la commercialisation ou par l'intermédiaire duquel la commercialisation ou la production et la commercialisation sera effectuée.

4. Toute personne qui omet de se conformer aux paragraphes deux ou trois de cet arrêté peut être assujettie à ce qui suit :

- a. l'interdiction à toute personne la commercialisation ou la production et la commercialisation en totalité ou en partie du produit réglementé;
- b. l'interdiction à toute personne de transformer, d'emballer ou d'empaqueter le produit réglementé qui n'a pas été vendu à l'Office ou par l'intermédiaire de l'Office.

ENTRÉE EN VIGUEUR

5. Le présent arrêté entre en vigueur le 19 septembre 2012.

Signé : Rick Doucet, président

Signé : David Palmer, gérant

Department of Public Safety

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after May 29, 2013:

1998, Chev Ventura Van

Serial No. 1GNDX06E9WD240852

License Plate: BWL810

Registered Owner: Randolph Scott Geldart

Vehicle located at Laird's 5 Star Muffler & Towing, Pine Glen

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after May 29, 2013:

2001, Mazda MLS

Serial No. JM1TA222211700361

License Plate: GRW115

Registered Owners: Sylvester Obichie and Bonnie LeBlanc-Obichie

Vehicle located at AA Towing Ltd, Maugerville

Notices of Sale

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK COUNTY OF GLOUCESTER

TO: MARIE-PIER ROUSSEAU, Mortgagor, of Pigeon Hill, in the Province of New Brunswick;

AND all others whom it may concern.

Freehold property situate at Pigeon Hill, in the Province of New Brunswick.

Sale by virtue of the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*.

Notice of Sale given by the **National Bank of Canada**, first Mortgagee.

Sale on **June 6, 2013, at 10:00 a.m.**, local time, at the municipal building of the Town of Caraquet, located at 10 Du Colisée Street, in Caraquet, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, Solicitor for the **National Bank of Canada**

Ministère de la Sécurité publique

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 29 mai 2013 :

Fourgonnette Chev Ventura 1998

Numéro de série : 1GNDX06E9WD240852

Numéro d'immatriculation : BWL810

Propriétaire immatriculé : Randolph Scott Geldart

Véhicule se trouvant actuellement chez Laird's 5 Star Muffler & Towing, Pine Glen

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 29 mai 2013 :

Mazda MLS 2001

Numéro de série : JM1TA222211700361

Numéro d'immatriculation : GRW115

Propriétaires immatriculés : Sylvester Obichie et Bonnie LeBlanc-Obichie

Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing Ltd, Maugerville

Avis de vente

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK COMTÉ DE GLOUCESTER

DESTINATAIRE : MARIE-PIER ROUSSEAU, débiteur hypothécaire, de Pigeon Hill, dans la province du Nouveau-Brunswick;

ET toute autre personne que cela peut intéresser.

Bien en tenure libre situé à Pigeon Hill, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la **Banque Nationale du Canada**, première créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le **6 juin 2013, à 10 h** de l'avant-midi, heure locale, à l'édifice municipal de la Ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, à Caraquet, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, avocat de la **Banque Nationale du Canada**

**Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

To: Amy Lynn White and Patrick Donald White, original Mortgages; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 84 McNair Drive, Nackawic, New Brunswick, the same lot conveyed to Amy Lynn White and Patrick Donald White by Transfer registered in the Land Titles Office on June 24, 2003 as document number 16496474.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at the Fredericton Court House located at 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on the 13th day of June, 2013, at the hour of 11:15 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in *The Daily Gleaner* dated May 16, May 23, May 30 and June 6, 2013.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Thomas Raffy, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

TO: **KLINKERS LTD, Mortgagor;**

AND TO: **LYNN LAKING and LLOYD LAKING, Directors;**

AND TO: **ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.** Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended and a Personal Property Financing Statement which is registered in the New Brunswick Personal Property Registry System. Freehold property and all personal property situate and located on 183 Saunders Road, McAdam, County of York, New Brunswick and known Parcel Identifier Number 1535145.

AND

Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended and a Personal Property Financing Statement which is registered in the New Brunswick Personal Property Registry System. Freehold property and all personal property situate and located on 191 Saunders Road, McAdam, County of York, New Brunswick and known Parcel Identifier Number 1535814.

Notice of sale is given by the TORONTO-DOMINION BANK.

The sales are scheduled for June 21, 2013, at 11:00 a.m. and 11:15 a.m., respectively at the Fredericton Court House, 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick.

See advertisements in *The Daily Gleaner* in the issues of May 22, May 29, June 5, and June 12, 2013.

THE TORONTO-DOMINION BANK, By: LAWSON & CREAMER, Per: ROBERT M. CREAMER, Solicitors for the Toronto-Dominion Bank (TD Canada Trust)

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Destinataires : Amy Lynn White et Patrick Donald White, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée conformément aux dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 84, promenade McNair, Nackawic (Nouveau-Brunswick), correspondant au même lot ayant été transféré à Amy Lynn White et Patrick Donald White par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 24 juin 2003 sous le numéro 16496474.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 13 juin 2013, à 11 h 15, heure locale, au palais de justice de Fredericton situé au 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 16, 23 et 30 mai, et du 6 juin 2013 du journal *The Daily Gleaner*.

Thomas Raffy, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

DESTINATAIRES : **KLINKERS LTD, débiteur hypothécaire;**

LYNN LAKING et LLOYD LAKING, directeurs;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44, ainsi que d'une déclaration de financement de biens personnels ayant été enregistrée dans le réseau d'enregistrement des biens personnels. Biens en tenure libre et tous les biens personnels situés au 183, chemin Saunders, McAdam, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification parcellaire est 1535145.

ET

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44, ainsi que d'une déclaration de financement de biens personnels ayant été enregistrée dans le Réseau d'enregistrement des biens personnels du Nouveau-Brunswick. Biens en tenure libre et tous les biens personnels situés au 191, chemin Saunders, McAdam, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et dont le numéro d'identification parcellaire est 1535814.

Avis de vente donné par LA BANQUE TORONTO-DOMINION.

Les ventes auront lieu le 21 juin 2013, respectivement à 11 h et 11 h 15, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans les éditions des 22 et 29 mai et des 5 et 12 juin 2013 du journal *The Daily Gleaner*.

ROBERT M. CREAMER, du cabinet LAWSON CREAMER, avocats de La Banque Toronto-Dominion (TD Canada Trust)

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-38**

under the

**SPECIES AT RISK ACT
(O.C. 2013-143)**

Filed May 22, 2013

Regulation Outline

Citation	1
Listing	2
Commencement	3
SCHEDULE A	

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-38**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL
(D.C. 2013-143)**

Déposé le 22 mai 2013

Sommaire

Titre	1
Inscription	2
Entrée en vigueur	3
ANNEXE A	



Under section 18 of the *Species at Risk Act*, the Minister makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *List of Species at Risk Regulation - Species at Risk Act*.

Listing

2 The wildlife species listed in Schedule A are classified as set out in Schedule A.

Commencement

3 *This Regulation comes into force on June 3, 2013.*

En vertu de l'article 18 de la *Loi sur les espèces en péril*, le ministre prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur la Liste des espèces en péril - Loi sur les espèces en péril.*

Inscription

2 Les espèces sauvages inscrites à l'annexe A sont classées selon ce qu'indique l'annexe A.

Entrée en vigueur

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 3 juin 2013.*

SCHEDULE A**List of Species at Risk****EXTIRPATED SPECIES****Mammals**

Caribou, Woodland (*Rangifer tarandus caribou*)
 Walrus, Atlantic (*Odobenus rosmarus rosmarus*)
 Wolf, Grey (*Canis lupus*)
 Wolverine (*Gulo gulo*)

Molluscs

Wedgemussel, Dwarf (*Alasmidonta heterodon*)

ENDANGERED SPECIES**Mammals**

Bat, Tri-colored (*Perimyotis subflavus*)
 Lynx, Canada (*Lynx canadensis*)
 Myotis, Little Brown (*Myotis lucifugus*)
 Myotis, Northern (*Myotis septentrionalis*)
 Whale, Blue (*Balaenoptera musculus*) Atlantic population
 Whale, North Atlantic Right (*Eubalaena glacialis*)

Birds

Curlew, Eskimo (*Numenius borealis*)
 Duck, Harlequin (*Histrionicus histrionicus*) Eastern population
 Eagle, Bald (*Haliaeetus leucocephalus*)
 Falcon *anatum/tundrius*, Peregrine (*Falco peregrinus anatum/tundrius*)
 Knot *rufa* subspecies, Red (*Calidris canutus rufa*)
 Plover *melodus* subspecies, Piping (*Charadrius melodus melodus*)
 Tern, Roseate (*Sterna dougallii*)

Reptiles

Sea Turtle, Leatherback (*Dermochelys coriacea*) Atlantic population
 Sea Turtle, Loggerhead (*Caretta caretta*)

Fishes

Bass, Striped (*Morone saxatilis*) Bay of Fundy population
 Cod, Atlantic (*Gadus morhua*) Laurentian South population
 Cod, Atlantic (*Gadus morhua*) Southern population
 Cusk (*Brosme brosme*)
 Porbeagle (*Lamna nasus*)

ANNEXE A**Liste des espèces en péril****ESPÈCES DISPARUES****Mammifères**

Carcajou (*Gulo gulo*)
 Caribou des bois (*Rangifer tarandus caribou*)
 Loup gris (*Canis lupus*)
 Morse de l'Atlantique (*Odobenus rosmarus rosmarus*)

Mollusques

Alasmidonte naine (*Alasmidonta heterodon*)

ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION**Mammifères**

Baleine noire de l'Atlantique Nord (*Eubalaena glacialis*)
 Chauve-souris nordique (*Myotis septentrionalis*)
 Lynx du Canada (*Lynx canadensis*)
 Petite chauve-souris brune (*Myotis lucifugus*)
 Pipistrelle de l'Est (*Perimyotis subflavus*)
 Rorqual bleu (*Balaenoptera musculus*) population de l'Atlantique

Oiseaux

Arlequin plongeur (*Histrionicus histrionicus*) population de l'Est
 Bécasseau maubèche de la sous-espèce *rufa* (*Calidris canutus rufa*)
 Courlis esquimau (*Numenius borealis*)
 Faucon pèlerin *anatum/tundrius* (*Falco peregrinus anatum/tundrius*)
 Pluvier siffleur de la sous-espèce *melodus* (*Charadrius melodus melodus*)
 Pygargue à tête blanche (*Haliaeetus leucocephalus*)
 Sterne de Dougall (*Sterna dougallii*)

Reptiles

Tortue caouanne (*Caretta caretta*)
 Tortue luth (*Dermochelys coriacea*) population de l'Atlantique

Poissons

Bar rayé (*Morone saxatilis*) population de la baie de Fundy
 Brosme (*Brosme brosme*)
 Grand requin blanc (*Carcharodon carcharias*) population de l'Atlantique
 Maraîche (*Lamna nasus*)
 Morue franche (*Gadus morhua*) population du Sud

Salmon, Atlantic (*Salmo salar*) Inner Bay of Fundy population
 Salmon, Atlantic (*Salmo salar*) Outer Bay of Fundy population
 Shark, White (*Carcharodon carcharias*) Atlantic population
 Skate, Winter (*Leucoraja ocellata*) Southern Gulf of St. Lawrence population
 Bluefin Tuna, Atlantic (*Thunnus thynnus*)

Arthropods

Clubtail, Skillet (*Gomphus ventricosus*)
 Ringlet, Maritime (*Coenonympha nipisiquit*)
 Tiger Beetle, Cobblestone (*Cicindela marginipennis*)

Vascular Plants

Aster, Anticosti (*Symphyotrichum anticostense*)
 Aster, Bathurst (*Symphyotrichum subulatum*) Bathurst population
 Aster, Gulf of St. Lawrence (*Symphyotrichum laurentianum*)
 Butternut (*Juglans cinerea*)
 Lousewort, Furbish's (*Pedicularis furbishiae*)
 Pinedrops (*Pterospora andromedea*)
 Pipewort, Parker's (*Eriocaulon parkeri*)
 Quillwort, Prototype (*Isoetes prototypus*)
 Twayblade, Southern (*Listera australis*)

Lichens

Lichen, Vole Ears (*Erioderma mollissimum*)
 Lichen, Boreal Felt (*Erioderma pedicellata*) Atlantic population

THREATENED SPECIES

Birds

Bittern, Least (*Ixobrychus exilis*)
 Bobolink (*Dolichonyx oryzivorus*)
 Flycatcher, Olive-sided (*Contopus cooperi*)
 Meadowlark, Eastern (*Sturnella magna*)
 Nighthawk, Common (*Chordeiles minor*)
 Swallow, Barn (*Hirundo rustica*)
 Swift, Chimney (*Chaetura pelagica*)
 Thrush, Bicknell's (*Catharus bicknelli*)
 Thrush, Wood (*Hylocichla mustelina*)
 Warbler, Canada (*Wilsonia canadensis*)
 Whip-poor-will (*Caprimulgus vociferus*)

Reptiles

Turtle, Wood (*Glyptemys insculpta*)

Morue franche (*Gadus morhua*) population sud-laurentienne
 Raie tachetée (*Leucoraja ocellata*) population du sud du golfe Saint-Laurent
 Saumon atlantique (*Salmo salar*) populations de l'extérieur de la baie de Fundy
 Saumon atlantique (*Salmo salar*) populations de l'intérieur de la baie de Fundy
 Thon rouge de l'Atlantique (*Thunnus thynnus*)

Arthropodes

Cicindèle des galets (*Cicindela marginipennis*)
 Gomphe ventru (*Gomphus ventricosus*)
 Satyre fauve des Maritimes (*Coenonympha nipisiquit*)

Plantes vasculaires

Aster d'Anticosti (*Symphyotrichum anticostense*)
 Aster du golfe Saint-Laurent (*Symphyotrichum laurentianum*)
 Aster subulé (*Symphyotrichum subulatum*) population de Bathurst
 Ériocaulon de Parker (*Eriocaulon parkeri*)
 Isoète prototype (*Isoetes prototypus*)
 Listère australe (*Listera australis*)
 Noyer cendré (*Juglans cinerea*)
 Pédiculaire de Furbish (*Pedicularis furbishiae*)
 Ptéropore andromède (*Pterospora andromedea*)

Lichens

Érioderme boréal (*Erioderma pedicellata*) population de l'Atlantique
 Érioderme mou (*Erioderma mollissimum*)

ESPÈCES MENACÉES

Oiseaux

Engoulevent bois-pourri (*Caprimulgus vociferus*)
 Engoulevent d'Amérique (*Chordeiles minor*)
 Goglu des prés (*Dolichonyx oryzivorus*)
 Grive de Bicknell (*Catharus bicknelli*)
 Grive des bois (*Hylocichla mustelina*)
 Hirondelle rustique (*Hirundo rustica*)
 Martinet ramoneur (*Chaetura pelagica*)
 Moucherolle à côtés olive (*Contopus cooperi*)
 Paruline du Canada (*Wilsonia canadensis*)
 Petit Blongios (*Ixobrychus exilis*)
 Sturnelle des prés (*Sturnella magna*)

Reptiles

Tortue des bois (*Glyptemys insculpta*)

Fishes

Eel, American (*Anguilla rostrata*)
 Plaice, American (*Hippoglossoides platessoides*)
 Maritime population
 Redfish, Acadian (*Sebastes fasciatus*) Atlantic population
 Shortfin, Mako (*Isurus oxyrinchus*) Atlantic population
 Smelt, Rainbow (*Osmerus mordax*) Lake Utopia large-bodied population
 Smelt, Rainbow (*Osmerus mordax*) Lake Utopia small-bodied population
 Sturgeon, Atlantic (*Acipenser oxyrinchus*) Maritimes populations

Vascular Plants

Jacob's-ladder, Van Brunt's (*Polemonium vanbruntiae*)

SPECIES OF SPECIAL CONCERN**Mammals**

Porpoise, Harbour (*Phocoena phocoena*) Northwest Atlantic population
 Whale, Fin (*Balaenoptera physalus*) Atlantic population

Birds

Blackbird, Rusty (*Euphagus carolinus*)
 Goldeneye, Barrow's (*Bucephala islandica*) Eastern population
 Grebe, Horned (*Podiceps auritus*) Western population
 Owl, Short-eared (*Asio flammeus*)
 Rail, Yellow (*Coturnicops noveboracensis*)
 Wood-pewee, Eastern (*Contopus virens*)

Reptiles

Turtle, Snapping (*Chelydra serpentina*)

Fishes

Bass, Striped (*Morone saxatilis*) Southern Gulf of St. Lawrence population
 Dogfish, Spiny (*Squalus acanthias*) Atlantic population
 Salmon, Atlantic (*Salmo salar*) Gaspé-Southern Gulf of St. Lawrence population
 Shark, Blue (*Prionace glauca*) Atlantic population
 Skate, Smooth (*Malacoraja senta*) Laurentian-Scotian population
 Skate, Thorny (*Amblyraja radiata*)
 Skate, Winter (*Leucoraja ocellata*) Georges Bank-Western Scotian Shelf-Bay of Fundy population
 Sturgeon, Shortnose (*Acipenser brevirostrum*)

Poissons

Anguille d'Amérique (*Anguilla rostrata*)
 Éperlan arc-en-ciel (*Osmerus mordax*) population d'individus de grande taille du lac Utopia
 Éperlan arc-en-ciel (*Osmerus mordax*) population d'individus de petite taille du lac Utopia
 Esturgeon noir (*Acipenser oxyrinchus*) populations des Maritimes
 Plie canadienne (*Hippoglossoides platessoides*) population des Maritimes
 Requin-taupe bleu (*Isurus oxyrinchus*) population de l'Atlantique
 Sébaste d'Acadie (*Sebastes fasciatus*) population de l'Atlantique

Plantes vasculaires

Polémoine de Van Brunt (*Polemonium vanbruntiae*)

ESPÈCES PRÉOCCUPANTES**Mammifères**

Marsouin commun (*Phocoena phocoena*) population de l'Atlantique Nord-Ouest
 Rorqual commun (*Balaenoptera physalus*) population de l'Atlantique

Oiseaux

Garrot d'Islande (*Bucephala islandica*) population de l'Est
 Grèbe esclavon (*Podiceps auritus*) population de l'Ouest
 Hibou des marais (*Asio flammeus*)
 Pioui de l'Est (*Contopus virens*)
 Quiscale rouilleux (*Euphagus carolinus*)
 Râle jaune (*Coturnicops noveboracensis*)

Reptiles

Tortue serpentine (*Chelydra serpentina*)

Poissons

Aiguillat commun (*Squalus acanthias*) population de l'Atlantique
 Bar rayé (*Morone saxatilis*) population du sud du golfe Saint-Laurent
 Esturgeon à museau court (*Acipenser brevirostrum*)
 Loup Atlantique (*Anarhichas lupus*)
 Raie à queue de velours (*Malacoraja senta*) population du chenal Laurentien et du plateau néo-écossais
 Raie épineuse (*Amblyraja radiata*)
 Raie tachetée (*Leucoraja ocellata*) population du banc Georges, de l'ouest du plateau néo-écossais et de la baie de Fundy

Wolffish, Atlantic (*Anarhichas lupus*)

Molluscs

Floater, Brook (*Alasmidonta varicosa*)

Lampmussel, Yellow (*Lampsilis cariosa*)

Arthropods

Monarch (*Danaus plexippus*)

Snaketail, Pygmy (*Omphiogomphus howei*)

Vascular Plants

Pinweed, Beach (*Lechea maritima*)

Lichens

Lichen, Blue Felt (*Degelia plumbea*)

Requin bleu (*Prionace glauca*) population de l'Atlantique
Saumon atlantique (*Salmo salar*) population de la
Gaspésie-sud du golfe Saint-Laurent

Mollusques

Alasmidonte renflée (*Alasmidonta varicosa*)

Lampsile jaune (*Lampsilis cariosa*)

Arthropodes

Omphiogomphe de Howe (*Omphiogomphus howei*)

Monarque (*Danaus plexippus*)

Plantes vasculaires

Léchée maritime (*Lechea maritima*)

Lichens

Dégélie plombée (*Degelia plumbea*)



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-39**

under the

**SPECIES AT RISK ACT
(O.C. 2013-144)**

Filed May 22, 2013

Regulation Outline

Citation1
Prohibitions.2
Commencement.3
SCHEDULE A	

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-39**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL
(D.C. 2013-144)**

Déposé le 22 mai 2013

Sommaire

Titre.1
Interdictions.2
Entrée en vigueur.3
ANNEXE A	



Under section 76 of the *Species at Risk Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Minister, makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Prohibitions Regulation - Species at Risk Act*.

Prohibitions

2 The prohibitions under section 28 of the *Species at Risk Act* apply to the listed wildlife species set out in Schedule A.

Commencement

3 *This Regulation comes into force on June 3, 2013.*

En vertu de l'article 76 de la *Loi sur les espèces en péril*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation du ministre, prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur les interdictions - Loi sur les espèces en péril.*

Interdictions

2 Les interdictions prévues à l'article 28 de la *Loi sur les espèces en péril* s'appliquent aux espèces sauvages inscrites mentionnées à l'annexe A.

Entrée en vigueur

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 3 juin 2013.*

SCHEDULE A**MAMMALS**

Lynx, Canada (*Lynx canadensis*)

BIRDS

Duck, Harlequin (*Histrionicus histrionicus*) Eastern population

Eagle, Bald (*Haliaeetus leucocephalus*)

Falcon *anatum/tundrius*, Peregrine (*Falco peregrinus anatum/tundrius*)

Plover *melodus* subspecies, Piping (*Charadrius melodus melodus*)

REPTILES

Sea Turtle, Leatherback (*Dermochelys coriacea*) Atlantic population

ARTHROPODS

Ringlet, Maritime (*Coenonympha nipisiquit*)

VASCULAR PLANTS

Aster, Anticosti (*Symphyotrichum anticostense*)

Aster, Bathurst (*Symphyotrichum subulatum*) Bathurst population

Aster, Gulf of St. Lawrence (*Symphyotrichum laurentianum*)

Lousewort, Furbish's (*Pedicularis furbishiae*)

Pinedrops (*Pterospora andromedea*)

Pipewort, Parker's (*Eriocaulon parkeri*)

Quillwort, Prototype (*Isoetes prototypus*)

Twayblade, Southern (*Listera australis*)

ANNEXE A**MAMMIFÈRES**

Lynx du Canada (*Lynx canadensis*)

OISEAUX

Arlequin plongeur (*Histrionicus histrionicus*) population de l'Est

Faucon pèlerin *anatum/tundrius* (*Falco peregrinus anatum/tundrius*)

Pluvier siffleur de la sous-espèce *melodus* (*Charadrius melodus melodus*)

Pygargue à tête blanche (*Haliaeetus leucocephalus*)

REPTILES

Tortue luth (*Dermochelys coriacea*) population de l'Atlantique

ARTHROPODES

Satyre fauve des Maritimes (*Coenonympha nipisiquit*)

PLANTES VASCULAIRES

Aster d'Anticosti (*Symphyotrichum anticostense*)

Aster du golfe Saint-Laurent (*Symphyotrichum laurentianum*)

Aster subulé (*Symphyotrichum subulatum*) population de Bathurst

Ériocaulon de Parker (*Eriocaulon parkeri*)

Isoète prototype (*Isoetes prototypus*)

Listère australe (*Listera australis*)

Pédiculaire de Furbish (*Pedicularis furbishiae*)

Ptérospore andromède (*Pterospora andromedea*)